



addere revision

STATSAUTORISERET REVISIONSPARTNERSELSKAB

REMS Scandinavia A/S

CVR-nr. 49 71 12 12

Reg. Nr. 49 71 12 12

Årsrapport for perioden

1. januar - 31. december 2015

Geschäftsbericht für die Periode 1. Januar - 31. Dezember 2015

Godkendt på selskabets generalforsamling den,

Genehmigt in der ordentlichen Hauptversammlung am

25/14 2016

dirigent

Versammlungsleiter

Indholdsfortegnelse

Inhaltsverzeichnis

	Side <u>Seite</u>
Selskabsoplysninger <i>Daten der Gesellschaft</i>	1
Ledelsespåtegning <i>Vermerk der Geschäftsleitung</i>	2
Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet <i>Prüfungsvermerk des unabhängigen Wirtschaftsprüfers</i>	3
Anvendt regnskabspraksis <i>Angewandte Bilanzierungsgrundsätze</i>	6
Resultatopgørelse for perioden 1. januar - 31. december 2015 <i>Gewinn- und Verlustrechnungen für die Periode 1. Januar - 31. Dezember 2015</i>	10
Balance pr. 31. december 2015 <i>Bilanz 31. Dezember 2015</i>	11
Noter <i>Anhang</i>	13

Der deutsche Text in diesem Dokument ist eine unautorisierte Übersetzung des dänischen Originals. Im Falle von Unstimmigkeiten gilt die dänische Text-Version.

Bitte beachten Sie, dass die dänischen Dezimal- und Zifferngruppierungssymbole in den Abschlüssen verwendet wurden.

Selskabsoplysninger

Selskab

REMS Scandinavia A/S
CVR-nr.: 49 71 12 12
Hjemstedskommune: Køge

Telefon: 56 63 14 00
Telefax: 56 63 11 78
E-mail: dnk@rems.de

Hovedaktivitet

Selskabet sælger værktøj og værktøjsmaskiner
i Danmark, Sverige og Norge.

Bestyrelse

Dr. Christoph Föll-Laubengeiger
Walter Hindelang
Anders Kristian Worsøe
Torben Hindborg Kristiansen

Direktion

Torben Hindborg Kristiansen

Revision

Addere Revision
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Galoche Allé 6
4600 Køge

Daten der Gesellschaft

Die Gesellschaft

REMS Scandinavia A/S
Reg. Nr.: 49 71 12 12
Standort: Køge

Telefon: 56 63 14 00
Telefax: 56 63 11 78
E-Mail: dnk@rems.de

Die Haupttätigkeiten

Die Gesellschaft verkauft Werkzeuge und Werkzeugmaschinen in Dänemark, Schweden und Norwegen.

Aufsichtsrat

Dr. Christoph Föll-Laubengeiger
Walter Hindelang
Anders Kristian Worsøe
Torben Hindborg Kristiansen

Vorstand

Torben Hindborg Kristiansen

Wirtschaftsprüfer

Addere Revision
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Galoche Allé 6
DK-4600 Køge

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar – 31. december 2015 for REMS Scandinavia A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt at resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Vermerk der Geschäftsleitung

Der Aufsichtsrat und der Vorstand haben heute den Geschäftsbericht von REMS Scandinavia A/S für die Periode 1. Januar - 31. Dezember 2015 vorgelegt und genehmigt.

Der Geschäftsbericht basiert auf den Regelungen der dänischen Gesetzgebung über Geschäftsberichte.

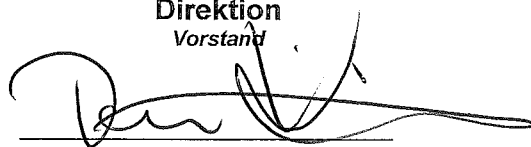
Nach unserer Überzeugung vermittelt der Geschäftsbericht ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Aktiva und Passiva sowie der Finanzlage am 31. Dezember 2015 und der Ergebnisse der Tätigkeiten der Gesellschaft in der Periode 1. Januar - 31. Dezember 2015.

Der interne Geschäftsbericht wird zur Genehmigung der Hauptversammlung empfohlen.

Køge, 26. januar 2016

Køge, 26. Januar 2016

Direktion
Vorstand



Torben Hindborg Kristiansen

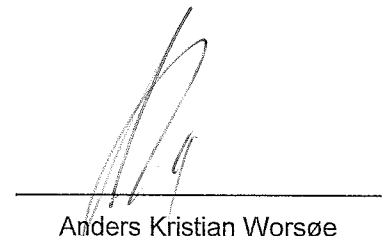
Bestyrelse
Aufsichtsrat



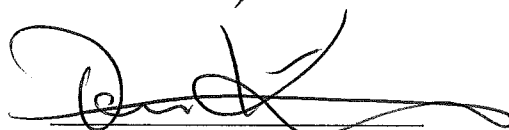
Dr. Christoph Föll-Laubengeiger



Walter Hindelang



Anders Kristian Worsøe



Torben Hindborg Kristiansen

Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet

Til aktionæren i REMS Scandinavia A/S

Vi har revideret årsregnskabet for REMS Scandinavia A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, omfattende anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet aflægges efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Prüfungsvermerk des unabhängigen Wirtschaftsprüfers

An den Aktionär der REMS Scandinavia A/S

Wir haben den Geschäftsbericht der REMS Scandinavia A/S für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2015 geprüft. Die Prüfung hat die Bilanzierungsgrundsätze, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und die Erläuterungen umfasst. Der Geschäftsbericht wurde in Übereinstimmung mit der dänischen Gesetzgebung über Geschäftsberichte vorgelegt.

Verantwortung der Geschäftsleitung

Die Geschäftsleitung trägt die Verantwortung für die Ausfertigung des Jahresabschlusses, der ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft in Übereinstimmung mit der dänischen Gesetzgebung über Jahresabschlüsse geben muss. Diese Verantwortung umfasst weiterhin die internen Kontrollsysteme, die die Geschäftsleitung für die Ausfertigung von einem Jahresabschluss ohne wesentlichen Fehlaussagen als notwendig halten, ungeachtet ob diese Fehlaussagen auf Fehler oder Täuschungen zurückzuführen sind.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Verantwortung des Prüfers

Unsere Verantwortung besteht in der Abgabe eines Prüfungsurteils zum Jahresabschluss auf der Grundlage unserer Prüfung. Wir haben unsere Prüfung unter Beachtung internationaler Prüfungsstandards und weiterer Forderungen der dänischen Prüfungsgesetzgebung durchgeführt. Dies erfordert, dass wir ethische Anforderungen erfüllen, und dass die Prüfung so geplant und durchgeführt wird, dass ein hinreichend sicheres Urteil darüber abgegeben werden kann, ob der Jahresabschluss frei von wesentlichen Fehlaussagen ist.

Eine Prüfung schließt Prüfungshandlungen ein, die darauf abzielen, einen Prüfungsnachweis für die im Jahresabschluss angeführten Beträge und Angaben zu erbringen. Die gewählten Prüfungshandlungen richten sich nach der Beurteilung des Prüfers, darunter einer Beurteilung des Risikos für wesentliche Fehlaussagen im Jahresabschluss, ungeachtet ob die Fehlaussagen auf Fehler oder Täuschungen zurückzuführen sind. In Verbindung mit der Risikobeurteilung überlegt der Prüfer die internen Kontrollsysteme, die für die Ausfertigung von einem Jahresabschluss, der ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft gibt, von Bedeutung sind. Das Ziel ist es, Prüfungshandlungen auszuarbeiten, die den Umständen entsprechen, jedoch nicht den Zweck verfolgen, eine Beurteilung über die Effizienz der internen Kontrollsysteme der Gesellschaft abzugeben. Die Prüfung beinhaltet ferner die Beurteilung der von der Geschäftsleitung angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen durch die Geschäftsleitung vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtaussage des Jahresabschluss.

Wir sind der Auffassung, dass der erzielte Prüfungsnachweis eine hinreichende und geeignete Grundlage für unser Prüfungsurteil bildet.

Unsere Prüfung hat nicht zu einem eingeschränkten Prüfungsurteil Anlass gegeben.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Prüfungsurteil

Nach unserer Überzeugung vermittelt der Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2015 sowie der Ergebnisse aus den Tätigkeiten im Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2015 in Übereinstimmung mit der dänischen Gesetzgebung über Jahresabschlüsse.

Køge, den 26. januar 2016

Køge, 26. Januar 2016

Addere Revision

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab



Brian Hildskov Hansen

statsautoriseret revisor /

Staatlich autorisierter Wirtschaftsprüfer

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B virksomheder.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når de er sandsynlige og kan måles pålideligt.

Angewandte Bilanzierungsgrundsätze

Der Geschäftsbericht basiert auf den Regelungen über Geschäftsberichte in Klasse B-Gesellschaften (kleine Gesellschaften). Diese Regelungen sind in der dänischen Gesetzgebung über Rechnungslegung festgelegt.

Der Geschäftsbericht basiert auf denselben Bilanzierungsgrundsätze wie im letzten Jahr.

Generelles über Bilanzierung und Bewertung

In der Gewinn- und Verlustrechnung werden Erträge bilanziert gleichzeitig damit, dass sie ertragen werden. In dieser Verbindung werden auch Wertberichtigungen von Finanzanlagen und finanzielle Verpflichtungen bilanziert. In der Gewinn- und Verlustrechnung werden weiterhin alle Kosten bilanziert, einschließlich Abschreibungen und Abwertungen.

Wenn es wahrscheinlich ist, dass zukünftige, finanzielle Vorteile der Gesellschaft zugehen werden, und wenn die Werte der Vermögensgegenstände verlässlich bewertet werden können, werden Vermögensgegenstände in die Bilanz bilanziert.

Wenn es wahrscheinlich ist, dass zukünftige, finanzielle Vorteile von der Gesellschaft abgehen werden, und wenn die Werte der Verbindlichkeiten verlässlich bewertet werden können, werden Verbindlichkeiten in die Bilanz bilanziert.

Nettoomsætning

Nettoomsætning ved salg af handelsvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusiv moms, afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, mv.

Afskrivninger

Materielle anlægsaktiver afskrives over deres forventede brugstid. Afskrivningsperioden er beskrevet under de enkelte anlægsaktiver.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Selskabsskat og udskudt skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat.

Nettoergebnis

Das Nettoergebnis beim Verkauf von Handelswaren wird in die Gewinn- und Verlustrechnung bilanziert, insofern Lieferung und Risikoübergang auf den Käufer vor dem Ende des Jahres erfolgt hat, und insofern der Ertrag verlässlich berechnet werden kann und zu erhalten erwartet wird. Das Nettoergebnis wird ausschließlich Mehrwertsteuer und abzüglich Preisnachlässe in Verbindung mit dem Verkauf bilanziert.

Sonstige externe Kosten

Sonstige externe Kosten umfassen Kosten für Verteilung, Verkauf, Werbung, Verwaltung, Räume, usw.

Abschreibungen

Sachanlagen werden im Laufe ihre erwartete Verwendungszeit abgeschrieben. Die Abschreibungsperioden sind unter die einzelnen Sachanlagen beschrieben.

Finanzielle Posten

Finanzielle Posten umfassen Zinserträge und Zinsaufwendungen, realisierte und unrealisierte Kursgewinne und Kursverluste in Verbindung mit Wertpapieren usw. Finanzielle Posten werden mit den Beträgen bilanziert, die das Geschäftsjahr betreffen.

Körperschaftsteuer und latente Steuern

Die Steuern des Jahres, die aus die aktuellen Steuern des Jahres und die Verlagerung in latenten Steuern bestehen, werden in die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Teil bilanziert, der auf das Ergebnis des Jahres zurückzuführen ist.

Materielle anlægsaktiver

Indretning af lejede lokaler samt driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Indretning af lejede lokaler	5 år
Driftsmateriel og inventar	3-5 år

Aktiver med en kostpris på under kr. 12.800 pr. enhed indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under bruttfortjeneste.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab til nettorealiseringsværdien.

Sachanlagen

Einrichtung von Mieträume, Betriebsmittel und Inventar werden zu Kostpreisen mit Abzug von kumulierten Abschreibungen und Abwertungen bewertet.

Abschreibungen erfolgen linear und basieren auf die folgende, geschätzte Verwendungszeit:

<i>Einrichtung von Mieträume</i>	<i>5 Jahre</i>
<i>Betriebsmittel und Inventar</i>	<i>3-5 Jahre</i>

Aktiva, deren Kostenpreis weniger als DKK 12.800 pro Einheit ist, werden im Anschaffungsjahr in der Gewinn- und Verlustrechnung als Kosten bilanziert.

Sachanlagen werden zum Wiedergewinnungswert berichtet, insofern dieser Wert niedriger als der Buchwert ist.

Gewinn oder Verlust beim Verkauf von Sachanlagen werden als die Differenz zwischen dem Verkaufspreis, abschl. Umsatzkosten, und dem Buchwert auf dem Verkaufszeitpunkt berechnet. Gewinn oder Verlust wird in die Gewinn- und Verlustrechnung unter Bruttogewinn bilanziert.

Forderungen

Forderungen werden zum amortisierten Kostenpreis bewertet. Der Kostenpreis entspricht normalerweise dem Nennwert. Zur Begegnung erwarteter Verlusten wird Abwertung auf Barwert unternommen.

Egenkapital

Udbyttet, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. Udskudt skat måles på grundlag af de gældende skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Eigenkapital - Ausschüttung

Erwartete Ausschüttung des Jahres wird als einen Sonderposten unter das Eigenkapital bilanziert. Ausschüttung wird auf dem Zeitpunkt der Genehmigung der Hauptversammlung als eine Verbindlichkeit bilanziert.

Körperschaftsteuer und latente Steuer

Fällige Steuerverpflichtungen und -forderungen werden in der Bilanz als berechnete Steuer vom steuerpflichtigen Einkommen des Jahres bilanziert, und zwar mit Berichtigung bezüglich die Steuer von den steuerpflichtigen Einkommen früherer Jahre und bezüglich Akontozahlung von Steuer.

Latente Steuer entsteht in den Fällen, wo es zeitweilige Unterschiede zwischen den Buchwerten und den Steuerwerten der Aktiva und Verpflichtungen gibt. Die Berechnung latenter Steuer basiert auf die geplanten Verwendung des Vermögenswerts bzw. die Abwicklung der Verbindlichkeit. Latente Steuer wird mittels der steuerrechtlichen Vorschriften und der Steuersätze bewertet, die laut der Gesetzgebung des Bilanzstichtages gelten sind, wenn die latente Steuer als fällige Steuer ausgelöst erwartet wird. Änderungen der latenten Steuer, die auf Änderungen des Steuersatzes zurückzuführen sind, werden in der Gewinn- und Verlustrechnung bilanziert.

Verbindlichkeiten

Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten und verbundene Unternehmen und sonstige Verbindlichkeiten werden zum amortisierten Kostenpreis bewertet, der normalerweise dem Nennwert entspricht.

Resultatopgørelse for 1. januar - 31. december
Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Januar - 31. Dezember

Note / Anmerkungen

	2015	2014
	kr.	kr.
1		
Bruttofortjeneste / <i>Bruttogewinn</i>	10.023.350	9.666.802
Personaleudgifter / <i>Personalaufwand</i>	-6.218.940	-6.319.854
Afskrivninger / <i>Abschreibungen</i>	-700.942	-700.631
Resultat af primær drift / <i>Betriebsergebnis</i>	3.103.468	2.646.317
Finansielle indtægter / <i>Finanzerträge</i>	3.985	5.786
Finansielle omkostninger / <i>Finanzaufwendungen</i>	-9	-16
Resultat før skat / <i>Ergebnis vor Steuern</i>	3.107.444	2.652.087
2		
Skat af årets resultat / <i>Steuer des Jahresergebnisses</i>	-743.941	-672.181
Arets resultat / <i>Jahresergebnis</i>	2.363.503	1.979.906
Resultatdisponering / <i>Gliederung des Ergebnisses</i>		
Udbytte / <i>Gewinn</i>	4.600.000	0
Acontoudbytte / <i>Aconto Gewinn</i>	0	2.000.000
Overførsel til næste år / <i>Übertrag auf nächstes Jahr</i>	-2.236.497	-20.094
Fordelt / <i>Verteilt</i>	2.363.503	1.979.906

Balance 31. december*Bilanz zum 31. Dezember***Aktiver / Aktiva**

	2015	2014
	<u>kr.</u>	<u>kr.</u>
Anlægsaktiver / Anlagevermögen		
Materielle anlægsaktiver / Sachanlagen		
<i>Driftsmidler / Betriebsmittel</i>	<u>811.461</u>	<u>1.253.291</u>
Materielle anlægsaktiver i alt / Sachanlagen insgesamt	<u>811.461</u>	<u>1.253.291</u>
Finansielle anlægsaktiver / Finanzielle Anlagevermögen		
<i>Deposita / Depositen</i>	<u>135.000</u>	<u>135.000</u>
Finansielle anlægsaktiver i alt / Finanzielle Anlagevermögen insgesamt	<u>135.000</u>	<u>135.000</u>
Anlægsaktiver i alt / Anlagevermögen insgesamt	<u>946.461</u>	<u>1.388.291</u>
Omsætningsaktiver / Warevorräte		
<i>Tilgodehavender fra salg / Aussenstände aus Lieferungen</i>	9.562.602	9.182.046
<i>Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder / Intercompanykonto</i>	39.990	35.543
<i>Udskudt skatteaktiv / Eventualsteuer</i>	76.506	26.008
<i>Andre tilgodehavender / Sonstige Aussenstände</i>	<u>146.176</u>	<u>139.540</u>
Tilgodehavender i alt / Aussenstände insgesamt	<u>9.825.274</u>	<u>9.383.137</u>
<i>Likvide beholdninger / Barliquidität</i>	<u>1.885.775</u>	<u>805.463</u>
Omsætningsaktiver i alt / Umsatzvermögen	<u>11.711.049</u>	<u>10.188.600</u>
Aktiver i alt / Aktiva insgesamt	<u>12.657.510</u>	<u>11.576.891</u>

Balance 31. december*Bilanz zum 31. December***Passiver / Passiva**

	2015	2014
	kr.	kr.
3 Egenkapital / Eigenkapital		
Selskabskapital / Grundkapital	870.000	870.000
Overført resultat / Vorgetragener Gewinn	86.094	2.322.591
Foreslag til udbytte for regnskabsåret / Dividendenvorschlag für das Geschäftsjahren	4.600.000	0
Egenkapital i alt / Eigenkapital insgesamt	<u>5.556.094</u>	<u>3.192.591</u>
Kortfristede gældsforpligtelser / Kurzfristige Verbindlichkeiten		
Gæld til tilknyttede virksomheder / Intercompanykonto	4.367.836	5.970.795
Selskabsskat / Körperschaftssteuer	388.439	159.742
Anden gæld / Sonstige Verbindlichkeiten	2.345.141	2.253.763
Kortfristede gældsforpligtelser i alt / Kurzfristige Verbindlichkeiten insgesamt	<u>7.101.416</u>	<u>8.384.300</u>
Gældsforpligtelser i alt / Verbindlichkeiten insgesamt	<u>7.101.416</u>	<u>8.384.300</u>
Passiver i alt / Passiva insgesamt	<u>12.657.510</u>	<u>11.576.891</u>
4 Eventualforpligtelser / Eventualverbindlichkeiten		

Noter
Anmerkungen

	2015 kr.	2014 kr.
1 Personaleudgifter / Personalaufwand		
Løn og gager / Löhne und Gehälter	5.342.722	5.514.569
Pensioner / Pension	287.994	281.413
Sociale omkostninger / Soziale Aufwendungen	588.224	523.872
	6.218.940	6.319.854
Antal ansatte / Durchschnittsmitarbeiterzahl	12	12
Der er ikke udbetalt bestyrelses honorar i 2014 og 2015. / In den Jahren 2014 und 2015 wurden keine Vorstandshonorare ausbezahlt.		
2 Skat af årets resultat / Steuer des Jahresergebnisses		
Årets aktuelle skat / Steuer des Jahres	794.439	725.743
Årets udskudte skat / Regulierung der Eventualsteuer	-50.498	-53.562
	743.941	672.181
3 Egenkapital / Eigenkapital		
Selskabskapital / Grundkapital		
Selskabskapital / Grundkapital	870.000	870.000
	870.000	870.000
Selskabskapitalen består af 870 aktier á Kr. 1.000 / Grundkapital besteht aus 870 stk. Aktien je 1.000 dkr.		
Overført resultat / Vorgetragener Gewinn		
Overført resultat primo / Gewinn aus früheren Jahren	2.322.591	2.342.685
Acontoudbytte / Aconto Gewinn	0	-2.000.000
Overført af årets resultat / Vortrag vom Jahresergebnis	2.363.503	1.979.906
Foreslået udbytte for regnskabsåret / Dividendenvorschlag für das Geschäftsjahren	-4.600.000	0
	86.094	2.322.591
Foreslag til udbytte for regnskabsåret / Dividendenvorschlag für das Geschäftsjahren		
Foreslået udbytte for regnskabsåret / Dividendenvorschlag für das Geschäftsjahren	4.600.000	0
	4.600.000	0
Egenkapital i alt / Eigenkapital insgesamt	5.556.094	3.192.591

Noter

Anmerkungen

4 Eventualforpligtelser / *Eventualverbindlichkeiten*

Der påhviler selskabet garantiforpligtelser i henhold til købeloven / *Garantiverbindlichkeiten* gemäss dem dänischen Kaufvertragsgesetz.